

Chi salira per me

Ludovico Ariosto, *Orlando Furioso*, Canto XXXV ottava 1

Giaches de Wert (1535-1596)

Symphonia Angelica (Antwerp, 1590)

Canto

Alto

Tenore

Basso

5

lo A ri - por - tarn'____ il mio per - du - -

lo A ri - por - tarn' il mio per - du - to in-

8 don - na in cie - lo A ri - por - tarn' A ri - por - tarn' il mio per -

don - na in cie - lo A ri - por - tarn' il mio per - du - - to in -

10

to in - ge - gno? Che poi ch'u-sci di bei vo - stri oc - chi il te -

ge - gno? Che poi ch'u-sci di bei vo - stri oc - chi il te -

du-to in - ge - gno? Che poi ch'u-sci di bei vo -

ge - gno? Che poi ch'u-sci di bei vo -

Chi salira per me (score)

15

lo Che'l cor mi fiss' o - gne or per - den -

lo Che'l cor mi fiss' o - gne or per - den - do

stri oc - chi il te - lo Che'l cor mi fis - se Che'l cor mi fiss' o - gne or per -

stri oc - chi il te - lo Che'l cor mi fiss' o - gne or per - den - do

do ve - gno. Ne di tan - ta iat - tu - ra mi que-re - - lo,

ve - gno. Ne di tan - ta iat - tu - ra mi que-re - - lo,

den - do ve - gno. Ne di tan - ta iat - tu - ra mi que-re - - lo,

ve - gno. Ne di tan - ta iat - tu - ra mi que-re - - lo,

20

Pur che non cre - sca Pur che non cre - sca Pur che non cre - sca ma

Pur che non cre - sca Pur che non cre - sca Pur che non cre - sca ma

Pur che non cre - sca Pur che non cre - sca Pur che non cre - sca ma

Pur che non cre - sca Pur che non cre - sca Pur che non cre - sca ma

25

stia a que sto se - gno; Ch'io du - bi-to se piu si va sce - man-

stia a que sto se - gno; Ch'io du - bi-to se piu si va sce-man - do,

8 stia a que sto se - gno; Ch'io du - bi-

stia a que sto se - gno; Ch'io du - bi-to se piu si va sce-man - do, Ch'io

- do, Che stol - to me n'an - dro pe'l mon - do

se piu si va sce - man - do, Che stol - to me n'an - dro

8 to se piu si va sce - man - do, Che

du - bi - to se piu si va sce - man - do, Che stol - to me n'an - dro pe'l

30

er - ran - do, Che stol - to me n'an - dro pe'l mon - do er - ran -

pe'l mon - do er - ran - do, Che stol - to me n'an - dro pe'l mon - do er - ran - do,

8 stol - to me n'an - dro pe'l mon - do er - ran - do, Che stol - to me n'an - dro pe'l

mon - do er - ran - do, Che stol - to me n'an - dro pe'l mon - do er - ran - do,

Chi salira per me (score)

35

do, Ch'io du - bi-to se piu si va sce - man - do,

Ch'io du - bi-to se piu si va sce-man - do, se piu si va sce -

⁸ mon-do er-ran - do, Ch'io du - bi-to se piu si va sce - man - do.

Ch'io du - bi-to se piu si va sce-man - do, Ch'io du - bi-to se piu si

Che stol-to me n'an-dro pe'l mon-do er - ran - do, Che stol - to
man - - do, Che stol - to me n'an-dro Che stol - to me n'an-dro pe'l mon-
do, Che stol - to me n'an-dro pe'l
va sce-man - do, Che stol-to me n'an-dro pe'l mon-do er-ran - do, Che

6
2

40

me n'an-dro pe'l mon-do er-ran - do.

do er-ran - do, Che stol-to me n'an-dro pe'l mon-do er-ran - do.

mon-do er-ran - do, Che stol-to me n'an-dro pe'l mon-do er-ran - do.

stol-to me n'an-dro pe'l mon-do er-ran - do.

Chi salira per me, madonna, in cielo
A riportarne il mio perduto ingegno?
Che, poi ch'usci da' bei vostri occhi il telo
Che 'l cor mi fisse, ognor perdendo vegno.
Ne di tanta iattura mi querelo,
Pur che non cresca, ma stia a questo segno;
Ch'io dubito, se piu si va scemando,
Che stolto me n'andro pel mondo errando.

Madonna, who will scale the high ascent
Of heaven, to me my judgment to restore,
Which, since from your bright eyes the weapon went,
That pierced my heart, is wasting evermore?
Yet will not I such mighty loss lament,
So that it drain no faster than before;
But — ebbing further — I should fear to be
So wandering and go made like me.

William Rose (1775-1843)